

**B-Clavier: fuels**  
**OJ S 138/2012 20/07/2012**  
**Contract notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

## **Section I: Contracting authority**

---

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Commune de Clavier

Postal address: rue Forville 1

Town: Clavier

Postal code: 4560

Country: Belgium

Contact person: M. Marc Lekeux

E-mail: [marc.lekeux@clavier.be](mailto:marc.lekeux@clavier.be)

Telephone: +32 863494

Fax: +32 86349429

#### **Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.clavier.be](http://www.clavier.be)

#### **Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### **I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

### **I.3. Main activity**

General public services

### **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Fourniture de produits pétroliers.

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Lieux suivants Commune de Clavier dépôt communal, voie de Messe, 7 à 4560 Clavier Commune de Clavier Ecole communale d'Ocquier, Grand-Rue (Rowe), 4 à 4560 Clavier Commune de Clavier Ecole communale de Les Avins, Rue des Ecoles, 2 à 4560 Clavier Administration communale de Clavier, Forville, 1 à 4560 Clavier

Ciesac, de la Source, 10 à 4560 Clavier Salle St Eloi, voie des Messes, 7 B à 4560 Clavier  
Commune de Clavier Ecole communale de Terwagne, Rue Darimont, 4 à 4560 Clavier  
Commune de Clavier Ecole communale de Bois-et-Borsu, Borsu, 4 à 4560 Clavier Commune  
de Clavier Ecole communale de Clavier-Station, Rue du Marché, 20 à 4560 Clavier Commune  
de Clavier C.P.A.S., rue de la Gendarmerie, 3 à 4560 Clavier fabriques d'Eglise de Clavier,  
4560 Clavier Les ASBL et maisons de village de Clavier, 4560 Clavier.  
NUTS code BE331 Arr. Huy

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Le présent marché a pour objet la fourniture de carburants en vrac pour les véhicules de la commune de Clavier et de combustibles de chauffage pour les bâtiments communaux, du CPAS, des fabriques d'église, des salles de village et de la Ciesac.

Ces besoins n'étant pas définis à priori, ce marché public doit être défini comme un marché ouvert pour lequel le pouvoir adjudicateur adaptera les commandes aux besoins.

Il s'agit d'un marché conjoint.

Pour information, la quantité approximative annuelle à livrer pour chacun des lots est la suivante:

Lot 1: gasoil routier 25 000 litres (NBN EN 590).

Lot 2: gasoil de chauffage extra 120 000 litres (NBN EN 590).

Les volumes globaux estimatifs fournis sont sans engagement pour le pouvoir adjudicateur et pourront varier en fonction de l'évolution du charroi (type de carburant utilisé) ou du patrimoine immobilier (achat ou vente d'immeubles).

Le fournisseur ne pourra faire prévaloir son droit au paiement d'indemnités de part le fait d'avoir livré des quantités moindres que celles annoncées dans le présent cahier des charges.

Il s'agit d'un marché d'une durée de 1 an renouvelable automatiquement annuellement avec durée maximale de 5 ans.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

09100000 Fuels, 09135110 Low-sulphur combustible oils

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

A titre indicatif, la totalité du marché a été calculée sur les consommations des 2 dernières années.

Estimated value excluding VAT: 625 000 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

### II.2.3. Information about renewals

### II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Fourniture de gasoil routier (NBN EN 590)

**1) Short description**

Fourniture de gasoil routier (NBN EN 590).

**2) CPV code(s)**

09134220 Diesel fuel (EN 590)

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 160 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in days: 2 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Fourniture de carburant en vrac pour les véhicules de la commune de Clavier.

La quantité approximative annuelle à livrer pour le lot 1 est de 25 000 litres de Diesel routier.

Les délais de livraison sont fixés à 2 jours calendrier (non compris le cas échéant les dimanches et jours fériés) maximum après l'émission du bon de commande ou de la commande téléphonique.

La livraison se fait sous surveillance d'un accompagnateur mandaté à cet effet.

Lot No: 2

Lot title: Fourniture de combustibles de chauffage extra (NBN EN 590)

**1) Short description**

Fourniture de combustibles de chauffage extra (NBN EN 590).

**2) CPV code(s)**

09135110 Low-sulphur combustible oils, 09100000 Fuels

**3) Quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 465 000 EUR

**4) Indication about different time frame or duration**

Duration in days: 2 (from the award of the contract)

**5) Additional information about lots**

Combustibles de chauffage pour les bâtiments communaux, du CPAS, des fabriques d'Église, salles de village et de la Ciesac.

La quantité approximative annuelle à livrer pour le lot 2 est de 120 000 litres de gasoil de chauffage.

En ce qui concerne les combustibles: les approvisionnements se feront selon le système du remplissage automatique "1 fois par mois", avec remplissage complet des cuves pendant les mois de juillet et d'août à l'exception des cuves.

Reprises en annexe 1.

Pour les remplissages non automatiques(annexe 1),les combustibles seront commandés au moyen d'un bon de commande délivré par chaque structure administrative ou sur appel téléphonique.

### III.1. Conditions related to the contract

#### III.1.1. Deposits and guarantees required

Cautionnement obligatoire (5 % du montant initial du marché (hors TVA), arrondi à la dizaine supérieure).

#### III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

#### III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

#### III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### III.2. Conditions for participation

#### III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: \* une déclaration sur l'honneur attestant que le soumissionnaire:

- n'a pas fait l'objet d'une condamnation pour participation à une organisation criminelle, corruption, fraude ou le blanchiment de capitaux,
- n'est pas en état de faillite ou de liquidation,
- n'a pas fait l'aveu de sa faillite et n'a pas fait l'objet d'une procédure de liquidation, de réorganisation judiciaire,
- n'a pas fait l'objet d'une condamnation pour tout délit affectant sa moralité professionnelle,
- est en règle quant aux paiements des cotisations de sécurité sociale,
- est en règle quant aux paiements de la TVA et de ses impôts,
- en matière professionnelle, n'a pas commis de faute grave,
- ne s'est pas rendu gravement coupable de fausses déclarations en fournissant ces renseignements.

\* Une attestation délivrée par l'autorité compétente confirmant que le soumissionnaire est en règle quant à ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale, jusque et y compris l'avant-dernier trimestre civil écoulé par rapport à la date limite de réception des demandes de participation ou de réception des offres, conformément aux dispositions de la loi belge ou celles du pays où il est établi.

#### III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Une déclaration bancaire attestant de la capacité financière et économique du fournisseur.

#### III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

\* L'indication de la part du marché que le prestataire de services a éventuellement l'intention de sous-traiter.

\* La liste des principales livraisons effectuées pendant les trois dernières années, leurs montants, leurs dates et leurs destinataires publics ou privés:

- s'il s'agit de fournitures à une autorité publique, les livraisons sont prouvées par des certificats établis ou visés par l'autorité compétente,

— s'il s'agit de fournitures à des personnes privées, les certificats sont établis par l'acheteur; à défaut, une simple déclaration du fournisseur est admise.

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

##### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

##### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated no

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

2012/22/BO/ML

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 31.8.2012 - 12:00

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

11.9.2012 - 10:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 11.9.2012 - 10:00

Place:

Commune de Clavier - Salle des mariages, Rue Forville n° 1 à 4560 Clavier.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

18.7.2012